

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ YÊN BÁI
TỈNH YÊN BÁI**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 06/2021/HS-ST
Ngày: 18-3-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ YÊN BÁI, TỈNH YÊN BÁI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Quang Trung.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Lê Thị Thành và ông Trần Thanh Vân.

- Thư ký phiên tòa: Bà Hà Thị Mai Huê – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Yên Bái, tỉnh Yên Bái.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Yên Bái, tỉnh Yên Bái tham gia phiên tòa: Ông Phạm Anh Tùng - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 3 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Yên Bái, tỉnh Yên Bái xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 09/2021/TLST-HS ngày 25/02/2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 06/2021/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 3 năm 2021, đối với bị cáo:

Nguyễn Minh H; Tên gọi khác: Không; Sinh ngày 14/8/1999, tại huyện D, tỉnh Quảng Nam; ĐKNKTT và chỗ ở: Thôn M, xã D, huyện D, tỉnh Quảng Nam; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 9/12; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Con ông Nguyễn D; sinh năm 1963 và bà Lê Thị L; sinh năm 1966; Hiện đang trú tại thôn M, xã D, huyện D, tỉnh Quảng Nam; Bị cáo có quan hệ như vợ chồng với Ngô Thị Thu T và có một con sinh năm 2017; Tiền án: Không; Tiền sự: Ngày 01/4/2020, bị Công an xã D, huyện D, tỉnh Quảng Nam xử phạt hành chính (Phạt tiền 1.500.000 đồng) về hành vi đánh bạc;

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 12/9/2020. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Yên Bái – Có mặt tại phiên tòa.

*** Bị hại:** Anh Phạm Quang H, sinh năm 1977; Nơi cư trú: Tổ dân phố P, phường N, thành phố Y, tỉnh Yên Bái - Vắng mặt.

*** Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:** Bà Lê Thị L, sinh năm 1966; Địa chỉ: Thôn M, xã D, huyện D, tỉnh Quảng Nam - Vắng mặt.

Người đại diện theo ủy quyền của bà Lê Thị L: Ông Nguyễn D, sinh năm 1963; địa chỉ: Thôn M, xã D, huyện D, tỉnh Quảng Nam - Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do có nhu cầu mua xe mô tô cũ để sử dụng, anh Phạm Quang H (trú tại tổ dân phố P, phường N, thành phố Y) sử dụng tài khoản mạng xã hội Zalo “PhamvanV” đăng ký từ số điện thoại 0917.906.199 kết bạn với tài khoản “Bán xe Máy” đăng ký bằng số điện thoại 0363.622.581. Qua liên lạc anh V được người sử dụng số 0363.622.581 tự nhận tên P nhà ở tỉnh Phú Yên, chuyên bán xe mô tô cũ, hai bên thống nhất mua bán 02 (hai) chiếc xe nhãn hiệu Honda DreamII, với giá 10.000.000 đồng/01 xe, với điều kiện anh V chuyển trước 10% số tiền đặt cọc vào tài khoản ngân hàng số: 100871400025, mang tên Đinh Phục Q mở tại Ngân hàng thương mại cổ phần C Việt Nam (Vietinbank), được người tên P gửi từ số điện thoại 0372.839.423. Ngày 9/5/2020, anh V chuyển số tiền 2.000.000 đồng vào tài khoản ngân hàng trên, người tên P xác nhận và hẹn 02 đến 03 ngày sẽ giao xe. Ngày 12/5/2020 anh V nhận được cuộc gọi từ số thuê bao 0935.029.314 tự nhận là nhân viên giao xe hẹn gặp anh V để giao xe. Đồng thời, người bán xe liên lạc yêu cầu anh V chuyển nốt số tiền 18.000.000 đồng sau đó mới được nhận xe. Do không nghi ngờ anh V tiếp tục chuyển số tiền 18.000.000 đồng vào tài khoản ngân hàng V số: 100871400025 sau lần chuyển tiền thứ hai, anh V gửi yêu cầu xác nhận qua zalo thì bị chặn, các số điện thoại 0363.622.581, 0372.839.423, 0935.029.314 cũng không liên lạc được.

Ngày 12/9/2020 cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Yên Bái triệu tập Nguyễn Minh H, sinh ngày 14/8/1999, trú tại thôn M, xã D, huyện D, tỉnh Quảng Nam đến công an huyện D để làm việc và khám xét nơi ở kết quả thu giữ: 01 vỏ thẻ sim MobiFone có ghi số điện thoại là 0772882153 có số sê ri 190392657795; 01 vỏ thẻ sim MobiFone có ghi số điện thoại là 0788624208; 01 thẻ sim Viettel chưa xác định số điện thoại có các số ghi trên thẻ sim 8984- 0480000694-62639.

Nguyễn Minh H khai nhận bản thân chính là chủ tài khoản Zalo: “Bán xe máy” đăng ký bằng số điện thoại 0363.622.581 đã lừa bán 02 xe máy nhãn hiệu Honda DreamII với giá 10.000.000đ/ 01 xe qua mạng zalo cho anh Phạm Quang V tại tỉnh Yên Bái với tổng số tiền 20.000.000đ, khi lừa bán xe cho anh V thì H đã sử dụng số điện thoại 0372.839.423 để gửi tài khoản ngân hàng V số: 100871400025 và sử dụng số điện thoại 0935.029.314 giả người giao xe liên lạc với anh V, vào các ngày 9/5 và 12/5/2020 khi anh V chuyển đủ số tiền trên vào tài khoản ngân hàng trên thì H chặn Zalo và các số điện thoại trên không liên lạc, toàn bộ số tiền đã chi tiêu cá nhân hết. Đến tháng 7/2020 không có ai tương tác vào tài khoản Zalo: “Bán xe máy” để hỏi mua xe máy nên H đã cho Hứa Văn T sinh năm 1987 trú tại thôn T, xã D, huyện D, tỉnh Quảng Nam sim điện thoại số 0363.622.581 và mua sim điện thoại số

0763.787.424 đăng ký tài khoản Zalo: “Xe máy Phnômpenh” mục đích để tiếp tục lừa đảo, H khai nhận đã lừa khoảng 20 người chiếm đoạt được số tiền khoảng 200.000.000đ.

Đối với các số điện thoại 0363.622.581, 0372.839.423 và số 0935.029.314 Nguyễn Minh H khai nhận mua sim rác tại một cửa hàng điện thoại tại thị trấn D không biết tên địa chỉ, sau khi lừa được tiền của anh V đã cho Hứa Văn T sim có số điện thoại 0363.622.581, còn các số 0372.839.423; 0935.029.314 đã bẻ vứt đi, qua thu giữ điện tín xác định số điện thoại 0935.029.314 không có thông tin dữ liệu của chủ thuê bao nên không xác minh làm rõ chủ thuê bao số điện thoại là ai, số điện thoại 0363.622.581 qua xác minh có họ tên là Đặng Văn G sinh ngày 08/01/1962 có địa chỉ tại thôn C, N, D, Quảng Nam, qua ủy thác xác minh của Công an huyện Duy Xuyên, Quảng Nam trong thời gian 6 tháng nay ông Đặng Văn G đã bỏ đi khỏi địa phương, không biết hiện đang ở đâu, làm gì; đối với số điện thoại 0372.839.423, qua thu giữ điện tín tại Tập đoàn Công nghiệp - Viễn thông Q (Viettel) số thuê bao trên có họ tên là Vũ Xuân H sinh ngày 06/3/1999 có địa chỉ tại: Đ, V, B, Bắc Ninh, cơ quan CSĐT Công an tỉnh Yên Bái đã xác minh tại Công an phường Vạn An, TP Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh không có đối tượng Vũ Xuân H có thông tin và địa chỉ như nêu trên.

Đối với số tài khoản ngân hàng Vietinbank số: 100871400025 H khai do Nguyễn Thế Q sinh năm 1996 trú tại thôn L, D, D, Quảng Nam cung cấp số cho H và thỏa thuận H là người lừa bán xe máy, còn Q là người rút tiền khi có bị hại chuyển tiền vào và đưa lại cho H với tỷ lệ 80/20 (H được hưởng 80%; Q được hưởng 20%) số tài khoản ngân hàng V số: 100871400025 do Nguyễn Thế Q đọc số cho H đã xác minh người đăng ký thẻ ngân hàng trên tên là Đinh Phục Q, sinh năm 1982, địa chỉ: 60/1 KP, phường T, TP B, Đồng Nai, qua ủy thác điều tra Đinh Phục Q khai nhận tháng 8/2019 có đến sân bay T làm thủ tục bay đến Nha Trang thì bị mất chứng minh thư nhân dân số 271474879 do Công an tỉnh Đồng Nai cấp ngày 09/3/2019 không biết ai nhặt được, không đăng ký và sử dụng số tài khoản ngân hàng nêu trên, không giao dịch mua bán xe, phương tiện thông qua mạng Zalo, Facebook.

Cơ quan CSĐT công an tỉnh Yên Bái đã triệu tập Nguyễn Thế Q để làm việc xong qua điều tra xác minh hiện Q không có mặt tại địa phương, không biết đi đâu và làm gì nên không làm rõ được việc Q cung cấp số tài khoản ngân hàng và cùng H bàn bạc ăn chia tiền do H phạm tội mà có như thế nào, cơ quan CSĐT Công an tỉnh Yên Bái đã ra thông báo truy tìm người đối với Q sẽ tiếp tục điều tra xác minh khi truy tìm được Nguyễn Thế Q.

Căn cứ lời khai của H cơ quan điều tra đã triệu tập và làm việc với Hứa Văn T, T khai nhận tháng 7/2020 được H cho số sim điện thoại 0363.622.581, T không biết H dùng số điện thoại trên để lừa đảo bán xe máy trên không gian mạng và đã tự nguyện giao nộp sim điện thoại 0363.622.581 cho cơ quan CSĐT qua kiểm tra không có tin nhắn gì liên quan đến hoạt động lừa đảo.

Áp dụng các biện pháp nghiệp vụ cơ quan CSĐT đã triệu tập làm việc với Nguyễn Hữu C, sinh năm 1997 nơi cư trú thôn T, D, D, Quảng Nam, C khai nhận không biết Nguyễn Minh H là ai, không bàn bạc thống nhất ăn chia gì với H, không biết H lừa đảo ai; Chiến được Nguyễn Thế Q thuê rút tiền trong các tài khoản ngân hàng do Chiến cung cấp số nhưng hiện nay Q không có mặt tại địa phương, không xác minh làm rõ được, nên chưa có đủ cơ sở xác định Nguyễn Hữu C có liên quan đến hành vi phạm tội của Nguyễn Minh H hay không, mặt khác C đang bị công an huyện D, Quảng Nam khởi tố về tội: “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”, nên Cơ quan Cảnh sát điều tra công an tỉnh Yên Bái đã tách thành vụ việc riêng tiếp tục xác minh làm rõ là có căn cứ.

Quá trình điều tra, Cơ quan CSĐT công an tỉnh Yên Bái đã ra các văn bản tố tụng thu thập toàn bộ các thông tin về các số điện thoại, các tài khoản ngân hàng liên quan và ra công văn số 1022/CV-CSHS ngày 04/11/2020 đến các địa phương trên toàn quốc đề nghị rà soát đối với các tài khoản có liên quan trong vụ án, nhưng đến khi kết thúc điều tra chưa tiếp nhận được thông tin liên quan đến các tài khoản đã thông báo.

Quá trình điều tra đã thu giữ gồm: 01 (một) vỏ thẻ sim MobiFone có ghi số điện thoại 0772882153 có số sê-ri 190392657795, 01 (Một) vỏ thẻ sim MobiFone có ghi số điện thoại 0788624208, 01 (Một) thẻ sim Viettel chưa xác định số điện thoại có các số ghi trên thẻ sim 8984- 0480000694-62639, 01 (Một) sim điện thoại Viettel số 0363622581, loại sim 4G, số sê-ri 8984048000046500739.

Cáo trạng số 01/CT-VKS-P2 ngày 04/01/2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Yên Bái truy tố Nguyễn Minh H về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” theo khoản 1 Điều 174 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Yên Bái đề nghị Hội đồng xét xử:

- Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Minh H phạm tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”.

- Về hình phạt: Áp dụng khoản 1 Điều 174; điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự; Xử phạt bị cáo Nguyễn Minh H từ 09 tháng đến 01 năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 12/9/2020. Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

- Về trách nhiệm dân sự: Anh Phạm Quang H sau khi được gia đình của Nguyễn Minh H bồi thường số tiền 20.000.000 đồng không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm.

- Về vật chứng: Căn cứ khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; Khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy số vật chứng theo biên bản bàn giao giữa Cơ quan cảnh sát điều tra tỉnh Yên Bái và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Yên Bái ngày 07/01/2021.

Bị cáo phải chịu án phí và có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa, bị cáo khai báo thành khẩn, nhất trí với lời luận tội của Kiểm sát viên, không có ý kiến tranh luận gì.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo Nguyễn Minh H xin được hưởng mức án thấp nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Yên Bái, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Yên Bái, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Yên Bái, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, những người tham gia tố tụng không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Quá trình điều tra và tại phiên tòa lời khai của Bị cáo và bị hại phù hợp với nhau về: Số tài khoản Zalo do hai bên sử dụng; Số điện thoại liên lạc với anh V được người sử dụng số 0363.622.581 tự nhận tên Phúc nhà ở tỉnh Phú Yên; Số điện thoại nhân viên giao xe 0935.029.314; Số điện thoại 0372.839.423 nhắn tin số tài khoản ngân hàng; Số tài khoản chuyển tiền tại ngân hàng Vietinbank số: 100871400025; Đối tượng giao dịch là 02 (hai) chiếc xe nhãn hiệu Honda DreamII, với giá 10.000.000 đồng/01 xe; Số tiền chuyển thành 2 đợt (2.000.000 đồng vào ngày 9/5 và 18.000.000 đồng vào ngày 12/5/2020); khi anh V chuyển đủ số tiền trên vào tài khoản ngân hàng trên thì H chặn Zalo và các số điện thoại trên không liên lạc được. Đồng thời phù hợp với lời các tài liệu, chứng cứ khác đã được thu thập trong hồ sơ vụ án. Như vậy, đã đủ cơ sở kết luận: Nguyễn Minh H đã sử dụng số điện thoại 0363622581 tạo lập tài khoản Zalo “Bán xe máy”, dùng các số điện thoại 0372839423 nhắn tin số tài khoản ngân hàng và số điện thoại 0935029314 giả là người giao xe đã lừa bán hai xe mô tô Honda DreamII với giá 10.000.000 đồng/01 xe cho anh Phạm Quang H trú tại tổ dân phố Phúc Tân, phường Nguyễn Phúc, thành phố Yên Bái, tỉnh Yên Bái vào các ngày 09/5/2020 và ngày 12/5/2020 nhưng H không có xe để giao cho anh V và chặn liên lạc với anh V sau khi nhận được tiền do anh V chuyển vào tài khoản do H cung cấp. Tổng số tiền H chiếm đoạt của anh V là 20.000.000 đồng. Hành vi do Nguyễn Minh H thực hiện đã đủ yếu tố cấu thành tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản nên Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Yên Bái đã truy tố Nguyễn Minh H về tội danh nêu trên theo quy định tại khoản 1 Điều 174 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Quá trình điều tra và tại phiên toà, bị cáo thành khẩn khai báo; Bị cáo đã nhờ gia đình bồi thường khắc phục hậu quả. Đây là các tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự, để Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo khi quyết định hình phạt.

Về tính chất, mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo, xét thấy: Hành vi phạm tội do bị cáo thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến khách thể được luật hình sự bảo vệ, cụ thể trực tiếp xâm hại đến quyền sở hữu tài sản hợp pháp của công dân. Bị cáo là người có năng lực trách nhiệm hình sự, đủ khả năng nhận thức để điều chỉnh mọi hành vi hoạt động của bản thân, nhưng do vụ lợi vẫn cố ý thực hiện. Vì vậy, cần phải có một hình phạt nghiêm khắc, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội, cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định, mới có tác dụng giáo dục, cải tạo riêng đối với bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] Về hình phạt bổ sung: Căn cứ biên bản xác minh của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Yên Bái, bị cáo là người không có việc làm, tài sản, thu nhập, nên HĐXX không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền.

[5] Về trách nhiệm dân sự và vật chứng của vụ án:

Đối với anh Phạm Quang H, sau khi gia đình Nguyễn Minh H bồi thường số tiền 20.000.000 đồng, anh V không có yêu cầu, đề nghị gì về vấn đề bồi thường dân sự nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Đối với những đồ vật thu giữ trong vụ án được chuyển cho Chi cục thi hành án dân sự thành phố Yên Bái theo biên bản giao nhận ngày 07/01/2021. Xét thấy không có giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

[6] Nguyễn Minh H khai nhận từ tháng 02/2020, đến khi bị bắt đã lừa khoảng 20 người với số tiền chiếm đoạt được khoảng 200.000.000 đồng Cơ quan CSĐT - Công an tỉnh Yên Bái đã gửi văn bản đề thu thập chứng cứ, truy tìm bị hại nH chưa có kết quả do vậy đã tách ra một vụ việc riêng, tiếp tục điều tra xác minh là phù hợp.

Đối với Nguyễn Thê Q là người cung cấp số tài khoản ngân hàng cho H, Nguyễn Hữu C khai rút tiền thuê cho Q nhưng C không quen H cũng không biết việc H đã lừa đảo chiếm đoạt tài sản của ai. Do không biết Q hiện đang ở đâu nên chưa có đủ cơ sở để xử lý Nguyễn Hữu C trong vụ án này. Do đó kiến nghị Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Yên Bái tiếp tục điều tra, làm rõ hành vi của Nguyễn Thê Q và Nguyễn Hữu C để xử lý theo quy định của pháp luật.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

[8] Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Minh H phạm tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”.

2. Về hình phạt: Căn cứ khoản 1 Điều 174; điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Nguyễn Minh H 09 (Chín) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 12/9/2020.

3. Kiến nghị Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Yên Bái tiếp tục điều tra, làm rõ hành vi của Nguyễn Thế Q và Nguyễn Hữu C để xử lý theo quy định của pháp luật.

4. Về vật chứng: Căn cứ khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; Khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) vỏ thẻ sim MobiFone có ghi số điện thoại 0772882153 có số sê-ri 190392657795, 01 (Một) vỏ thẻ sim MobiFone có ghi số điện thoại 0788624208, 01 (Một) thẻ sim Viettel chưa xác định số điện thoại có các số ghi trên thẻ sim 8984- 0480000694-62639, 01 (Một) sim điện thoại Viettel số 0363622581, loại sim 4G, số sê-ri 8984048000046500739.

5. Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 Quy định về mức thu, giảm, miễn, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án: Bị cáo Nguyễn Minh H phải chịu 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

6. Quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; bị hại vắng mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được tổng đạt hợp lệ theo quy định của pháp luật.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, bị cáo có quyền tự nguyện thi hành án, hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Yên Bái;
- VKSND tỉnh Yên Bái;
- Sở tư pháp tỉnh Yên Bái;
- VKS TP Yên Bái;
- Chi cục THADS TP Yên Bái;
- Công an tỉnh Yên Bái;
- Phòng hồ sơ nghiệp vụ Công an tỉnh;
- Bị cáo, bị hại;
- Người có QLNVLQ;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Đã ký

Bùi Quang Trung

- Lưu hồ sơ vụ án, TA, THA.